

LETTER NUMBER 330

1 1844-10-10
2 Monsieur le Supérieur du Pensionnat a Melle

Loués st. J. M. J.

Je ne trouve personne de très-apte à vous accompagner, mon cher Supérieur; Mr Patrice serait le seul qui pût être de la partie, sans grand inconvénient. Si vous n'y attachez une importance grave, vous ferez bien, me semble-t-il, d'admettre une dispense que j'accorde, si vous le trouvez bon.

Votre Père tout dévoué en J. C.

Gand 10 8bre 1844

C. G. Van Crombrugghe

Mardi, dans l'après-dîné, je compte me rendre chez vous, avec Mr le Professeur Molitor. Vous aurez occasion de demander encore d'autres explications que celles que cet ami de votre maison, vous donnera d'après votre lettre.

10 October 1844

To the Superior of the Boarding School at Melle.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

I cannot find anyone very suitable to accompany you, my dear Superior; Mr Patrice¹ would be the only one who could do it without great inconvenience. If you don't think it terribly important you would be as well, it seems to me, to use the dispensation I am granting you, if you think it best.

Your most devoted Father in Jesus Christ,

Ghent 10 October 1844

C.G. Van Crombrugghe

On Tuesday afternoon I plan to come to you with Professor Molitor. You will have the chance to ask this friend of your house for further explanations than those he would give you by letter.

¹ Mr Patrick McSwiney [51]